



SEA
Sistemi elettronici
di Aperture Porte e Cancelli

SEA S.r.l.
DIREZIONE E STABILIMENTO:
Zona industriale 64020 S.ATTO Teramo - (ITALY)
Tel. 0861 588341 r.a. Fax 0861 588344



<http://www.seateam.com>
e-mail: seacom@seateam.com (Uff. Comm.le)
seatec@seateam.com (Uff. Tecnico)



CABLES AND ELECTRICAL CONNECTIONS PLACING ALL MODELS
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y CONEXION TODOS LOS MODELOS

TECHNICAL DATA

Power Supply	230 Vac 50/60 Hz	Alimentación	230 Vac 50/60 Hz
Motor Power	200 W	Potencia	200 W
Absorbed Current	1.1 A	Corriente absorbida	1.1 A
Cycles per hour	30	Ciclos / hora	30
Thermal cut out	110°C	Intervención protección térmica	110°C
Motor Capacitor	16mF	Capacidad condensador	16mF
Pinion Speed	1.7 rev/min	Velocidad piñón	1.7 giro/min
Opening Time	9.5 sec	Tiempo de abertura	9.5 seg
Weight	9.5 Kg	Peso	9.5 Kg
Working Time	-20°C+55°C	Temp.de Ejecución	-20°C+55°C

INSTALLATION EXAMPLE-EJEMPLO DE INSTALACION

INSTRUCTIONS FOR THE FITTING OF "ERG" OPERATOR FOR COUNTERBALANCING GARAGE DOORS

In case the distance between the weight boxes and the sheet of the door is less than 20 mm, the telescopic arm must be swerved (20mm is the distance needed to allow for the crossing of the telescopic arm with the one provided in the frame of the door).

1) The first step is fixing the bracket (02) for doors up to 3.5m with no pedestrian entrance. The side bracket (02) is to be fitted slightly on the right or on the left of the locking by welding or using rivets.
2) Install the motor (01) (by using the 2 screws M6x130 (04)) on the bracket (02) so that the rotation axis is at 40mm for right arms and 90mm for swerved ones, under the connecting junction between the already existing arm and the sheet (Fig.01).

3) Make the transmission shaft by using the two pipes with welded collar (03). The pipes length is calculated by measuring the distance between the bracket external surface (02) and the counterbalancing weight box internal surface. 10 to 15mm must be detracted to this mesaurement so to have enough lose room for movement. Insert then the collar of the pipe (03) in the motor shaft (01) and fix it by grain M6 (15).

4) Afterwards, fix the supports (12) provided to the door sheet and insert the transmission shafts (03) trying to achieve a perfect line up with the motor rotation axis (01). Put the metal ring (13) provided between the bracket (02) and the support (12) so to have a perfect line up even while the operator is working. Check that that the metal ring is in contact with the support (12). Fix the metal ring (13) by grain M4 (14).

5) Weld the 2 hinges (09) on the permanent door respecting the line up with the transmission shaft ends (03).

6)Screw the telescopic arms (03) on the hinges (09) so to allow freedom of movement. Dimension then the arms (07-08) so to have a perfect functioning of the mechanism.

7) Weld carefully the arms ends (07) to the transmission shafts ones (03).

Note: grease carefully the sliding mechanism of the telescopic arms and the door lateral guides as well. After automating the structure it is important to rebalance the door: this will avoid useless efforts of the motor, keeping it long lasting.

NOTE: PREDISPOSED FOR MAGNETIC ENCODER COMBINED WITH GATE 1 NOT ON BOARD.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION DEL MOTORREDUCTOR PARA PUERTA BASCULANTE TIPO "ERG"

En la eventualidad de que la puerta presente una distancia entre las cajas de los contrapesos y la hoja de la basculante inferior a 20mm deben ser utilizados los brazos telescópicos curvos (La distancia de 20mm es necesaria al fin de permitir el cruce del brazo telescópico con el de la puerta basculante ya existente).

1) La primera operación por hacer es la fijación del larguero para las basculantes hasta 3.5m sin puerta peatonal. El larguero (2) va fijado ligeramente a la derecha o a la izquierda de la cerradura mediante soldadura o remaches.

2) Instalar el motorreductor (01) (utilizando los 2 tornillos M6x130 (04) sobre el larguero (02) de manera que el eje de rotación se encuentre a 40mm (brazos rectos) o 90mm (brazos curvos), por debajo del perno de conexión entre los brazos ya existentes y la hoja (Fig.01).

3) Realizar los ejes de transmisión utilizando los dos tubos con anillo soldado (03). La largura de los tubos se encuentra midiendo la distancia entre la superficie externa al larguero (02) y la interna del cajón de contrapeso. A esta medida se le substraen 10-15mm de modo que permitan una suficiente libertad de movimiento. A continuación insertar el anillo del tubo (03) en el eje motor del actuador (01) y fijarlo a través de la clavija de bloqueo M6 (15).

4) Fijar sucesivamente los soportes (12) en dotación a la hoja de la basculante e insertarle los ejes de transmisión (03) tratando de obtener un perfecto alineamiento con el eje de rotación del motorreductor (01). Para mantener una correcta simetría también durante el funcionamiento del automatismo, interponer entre el larguero (02) y el soporte (12) la virola en dotación, teniendo cuidado que esta última esté en contacto con el soporte (12). Fijar la virola (13) a través de la clavija de bloqueo M4 (14).

5) Soldar las 2 bisagras sobre el bastidor fijo de la basculante teniendo cuidado de que respeten el alineamiento con las extremidades de los árboles de transmisión (03).

6) Enroscar los brazos telescópicos (03) sobre las bisagras (09), de modo que haya libertad de articulación. Dimensionar entonces los brazos (07- 08) de manera que se obtenga un perfecto funcionamiento del mecanismo.

7) Soldar cuidadosamente las extremidades de los brazos (07) a las de los ejes de transmisión (03).

NB: engrasar cuidadosamente las partes de deslizamiento de los brazos telescópicos y las guías laterales de la basculante. Después de haber automatizado la basculante es indispensable volver a equilibrar la puerta para permitir un ahorro de esfuerzo al motorreductor.

NOTA: PREDISPUETO PARA ENCODER MAGNETICO ACOPLADO CON GATE 1 EXTERNA.

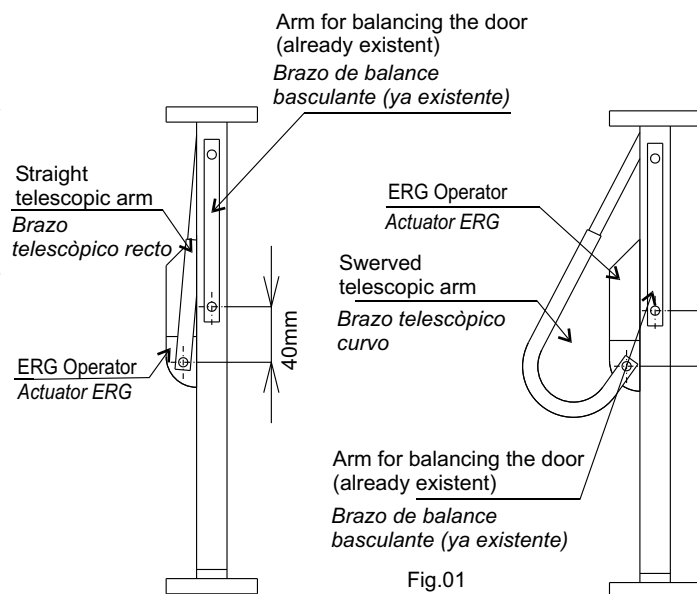
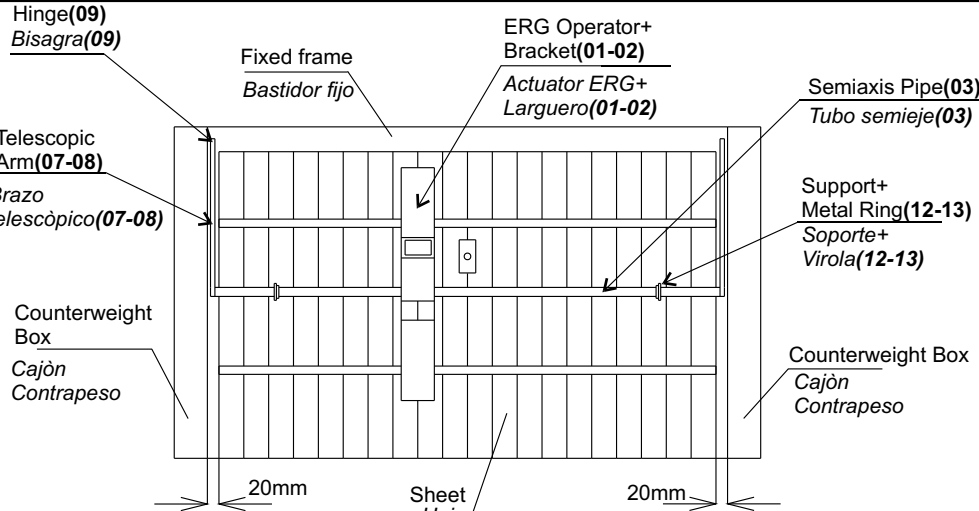
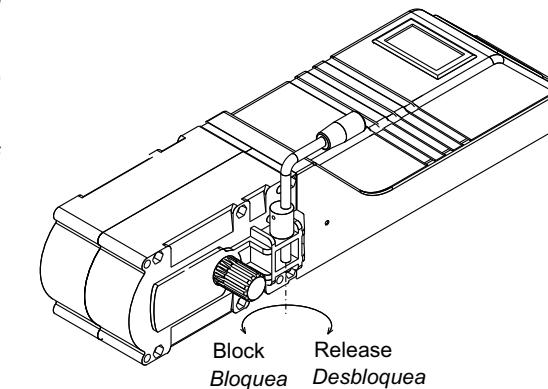


Fig.01

The electrical installation shall be carried out by a professional technician who will release un profesional calificado que expedirá la documentation as requested by the laws in documentación solicitada por las legislaciones force. This is a quotation from the GENERAL vigentes. Lo que está escrito aquí es un extracto DIRECTIONS that the installer must read del fascículo ADVERTENCIAS GENERALES que el instalador tiene que leer antes de ejecutar el trabajo.

Packaging materials such as plastic bags, foam polystyrene, nails etc must be kept out of children's reach as dangers may arise.

Los elementos del embalaje como bolsas de plástico, poliestireno expando, clavos etc. no tienen que ser dejados al alcance de los niños, porque fuente de potencial peligro.



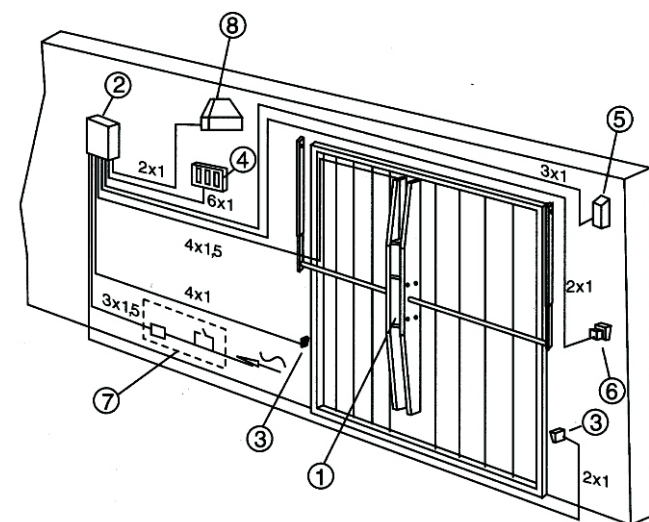
RISK EXAMINATION

The points pointed by arrows are potentially dangerous. The installer must take a close risk examination to prevent crushing, conveying, cutting, grappling, trapping so to guarantee a safe installation for people, things and animals (Re. Laws in force in the country where the installation has been made).

ANALISIS DE LOS RIESGOS

Los puntos indicados por las flechas tienen que ser considerados parcialmente peligrosos, por eso el instalador tiene que realizar una exacta análisis de los riesgos para prevenir los peligros de aplastamiento, de arrastre, de cizalla, peligros que pueden garfear, entrapar. Con la análisis se puede garantizar así una instalación segura que no cause daños a personas, cosas, animales (Ref. Legislaciones vigentes en el país donde ha sido hecha la instalación).

As for misunderstandings that may arise refer to your area distributor or call our help desk. These instructions are part of the device and must be kept in a well known place. The installer shall follow the provided instructions thoroughly. SEA products must only be used to automate doors, gates and wings. Any initiative taken without SEA Srl explicit authorization will preserve the manufacturer from whatsoever responsibility.



ELECTRIC CABLAGE

The operator can be purchased with built-in or external control panel (Cod.93400025). In the first case the cablage must be carried out as in the picture at side:

- 1) Operator
- 2) Electronic Control Panel
- 3) Photocell
- 4) Push button Board
- 5) Radio Receiver
- 6) Key Switch
- 7) Differential switch 16A - limit 0,03A
- 8) Warning Light

INSTALACION ELECTRICA

El automatismo puede ser adquirido con tarjeta electrónica (cod. 93400025) externa o interna al actuador. En el primer caso la instalación debe ser efectuada como en la figura al lado:

- 1) Actuador
- 2) Tarjeta electrónica
- 3) Fococlula
- 4) Teclado
- 5) Receptor Radio
- 6) Teclado de llave
- 7) Interruptor diferencial 16A - Umbral 0,03A
- 8) Lámpara

Para posibles incomprensiones sobre lo que Usted ha leído o para ulteriores informaciones recurrir al representante de zona o a nuestra asistencia telefónica. La presente hoja es parte integrante de la máquina y tiene que ser guardada en un lugar conocido a Usted, quien realiza la instalación tiene que observar escrupulosamente lo que es referido aquí. Los productos SEA que Usted ha comprado tienen que ser utilizados sólo y exclusivamente para automatizar puertas, portones y hojas, cada iniciativa personal no expresamente autorizada por SEA s.r.l. liberará el productor de cualquier responsabilidad.

